

## Votation populaire du 6 juin 1915.

---

### Arrêté fédéral

concernant

l'adoption d'un article constitutionnel en vue de la perception d'un impôt de guerre non renouvelable.

(Du 15 avril 1915.)

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE

DE LA

CONFÉDÉRATION SUISSE,

Vu le message du Conseil fédéral du 12 février 1915;

En application de l'article 121 de la constitution fédérale,

*arrête:*

A. La constitution fédérale est complétée par l'article suivant:

<sup>1</sup> En vue de subvenir partiellement aux dépenses qu'entraîne la mobilisation de l'armée suisse durant la guerre européenne, la Confédération perçoit un impôt de guerre non renouvelable.

<sup>2</sup> Les *personnes physiques* acquittent cet impôt sur leur fortune et sur le produit de leur travail. L'impôt est dû sur toute fortune excédant dix mille francs et sur tout produit du travail supérieur à deux mille cinq cents francs. La fortune non imposable sera fixée à un chiffre plus élevé pour les veuves qui ont des enfants et n'exercent aucune profession lucrative; de même, le produit du travail non imposable sera fixé à un chiffre plus élevé pour les familles sans fortune qui ont quatre enfants ou davantage, âgés de moins de dix-huit ans. Le taux de l'impôt est progressif; il s'élève, par classes, d'un à quinze pour mille sur la fortune nette et de demi à huit pour cent sur le produit net du travail, conformément aux tableaux annexés au présent arrêté.

<sup>3</sup> Les *sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions* paient l'impôt sur le capital-actions, le fonds de réserve et les autres disponibilités. Le taux de l'impôt s'élève

de deux à dix pour mille sur le capital-actions versé et les réserves, et d'un à cinq pour mille sur le capital-actions non versé; il est fixé dans ces limites d'après les dividendes répartis aux actionnaires.

<sup>4</sup> Les *sociétés coopératives* au sens du code des obligations, à l'exception des sociétés d'assurance autorisées, paient l'impôt sur le produit net; le taux de l'impôt est fixé à quatre pour cent sur la ristourne accordée aux sociétaires et à huit pour cent sur le reste du produit net. Les sociétés d'assurance autorisées acquittent l'impôt sur les primes suisses; le taux de l'impôt est fixé à cinq pour mille de ces primes.

<sup>5</sup> Pour *les autres personnes morales*, l'impôt de guerre est perçu sur la fortune conformément aux prescriptions qui font règle pour les personnes physiques; il ne peut être supérieur à dix pour mille.

<sup>6</sup> Sont *exonérés* de l'impôt de guerre:

a) La Confédération et les cantons, ainsi que leurs établissements et leurs entreprises, la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents à Lucerne et la régie suisse des alcools;

b) la Banque nationale suisse;

c) les communes, ainsi que les autres corporations de droit public et ecclésiastiques, pour la partie de leur fortune dont le produit est affecté à des services publics;

d) les autres corporations et établissements, pour la partie de leur fortune dont le produit est affecté aux cultes ou à l'assistance des pauvres et des malades;

e) les entreprises de transport concessionnaires, pour la partie de leur capital-actions à laquelle il n'est attribué aucun dividende.

<sup>7</sup> La perception de l'impôt de guerre aura lieu en deux termes au moins. Elle incombe aux cantons. Ceux-ci verseront à la Confédération les quatre cinquièmes des contributions encaissées.

<sup>8</sup> L'Assemblée fédérale édictera à titre définitif les prescriptions concernant l'exécution du présent article constitutionnel.

B. Le présent arrêté sera soumis à la votation du peuple et des Etats.

C. Le Conseil fédéral est chargé des mesures d'exécution.

D. Le présent article constitutionnel sera abrogé de plein droit après la perception de l'impôt de guerre.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats.

Berne, le 15 avril 1915.

*Le président, GEEL.*

*Le secrétaire, DAVID.*

Ainsi arrêté par le Conseil national.

Berne, le 15 avril 1915.

*Le président, Félix BONJOUR.*

*Le secrétaire, SCHATZMANN.*

---

## Tableau I.

## Impôt sur la fortune.

Les classes, les taux et les montants de l'impôt sur la fortune sont fixés comme suit :

(Tous les contribuables compris dans la même classe paient le même montant.)

Classe	Fortune de plus de Fr.	Fortune jusqu'à Fr.	Taux pour mille	Montant de l'impôt Fr.
1	10.000	15.000	1	10
2	15.000	20.000	1	15
3	20.000	25.000	1	20
4	25.000	30.000	1	25
5	30.000	35.000	1	30
6	35.000	40.000	1,1	38, 50
7	40.000	45.000	1,2	48
8	45.000	50.000	1,3	58, 50
9	50.000	55.000	1,4	70
10	55.000	60.000	1,5	82, 50
11	60.000	65.000	1,6	96
12	65.000	70.000	1,7	110, 50
13	70.000	75.000	1,8	126
14	75.000	80.000	1,9	142, 50
15	80.000	85.000	2	160
16	85.000	90.000	2,1	178, 50
17	90.000	95.000	2,2	198
18	95.000	100.000	2,3	218, 50
19	100.000	110.000	2,4	240
20	110.000	120.000	2,5	275
21	120.000	130.000	2,6	312
22	130.000	140.000	2,7	351
23	140.000	150.000	2,8	392
24	150.000	160.000	2,9	435
25	160.000	170.000	3	480
26	170.000	180.000	3,1	527
27	180.000	190.000	3,2	576
28	190.000	200.000	3,3	627

Classe	de plus de Fr.	Fortune jusqu'à Fr.	Taux pour mille	Montant de l'impôt Fr.
29	200.000	210.000	3,4	680
30	210.000	220.000	3,5	735
31	220.000	230.000	3,65	803
32	230.000	240.000	3,80	874
33	240.000	250.000	3,95	948
34	250.000	260.000	4,10	1.025
35	260.000	270.000	4,25	1.105
36	270.000	280.000	4,40	1.188
37	280.000	300.000	4,65	1.274
38	300.000	320.000	4,70	1.410
39	320.000	340.000	4,85	1.552
40	340.000	360.000	5	1.700
41	360.000	380.000	5,2	1.872
42	380.000	400.000	5,4	2.052
43	400.000	420.000	5,6	2.240
44	420.000	440.000	5,8	2.436
45	440.000	460.000	6	2.640
46	460.000	480.000	6,2	2.852
47	480.000	500.000	6,4	3.072
48	500.000	520.000	6,6	3.300
49	520.000	540.000	6,8	3.536
50	540.000	560.000	7	3.780
51	560.000	580.000	7,2	4.032
52	580.000	600.000	7,4	4.292
53	600.000	620.000	7,6	4.560
54	620.000	640.000	7,8	4.836
55	640.000	660.000	8	5.120
56	660.000	680.000	8,2	5.412
57	680.000	700.000	8,4	5.712
58	700.000	720.000	8,6	6.020
59	720.000	740.000	8,8	6.336
60	740.000	760.000	9	6.660
61	760.000	780.000	9,2	6.992
62	780.000	800.000	9,4	7.332

Classe	de plus de Fr.	Fortune jusqu'à Fr.	Taux pour mille	Montant de l'impôt Fr.
63	800.000	820.000	9,8	7.680
64	820.000	840.000	9,8	8.036
65	840.000	860.000	10	8.400
66	860.000	880.000	10,2	8.772
67	880.000	900.000	10,4	9.152
68	900.000	920.000	10,6	9.540
69	920.000	940.000	10,8	9.936
70	940.000	960.000	11	10.340
71	960.000	980.000	11,2	10.752
72	980.000	1.000.000	11,4	11.172
73	1.000.000	1.050.000	11,6	11.600
74	1.050.000	1.100.000	11,8	12.390
75	1.100.000	1.150.000	12	13.200
76	1.150.000	1.200.000	12,2	14.030
77	1.200.000	1.250.000	12,4	14.880
78	1.250.000	1.300.000	12,6	15.750
79	1.300.000	1.350.000	12,8	16.640
80	1.350.000	1.400.000	13	17.550
81	1.400.000	1.450.000	13,2	18.480
82	1.450.000	1.500.000	13,4	19.430
83	1.500.000	1.600.000	13,6	20.400
84	1.600.000	1.700.000	13,8	22.080
85	1.700.000	1.800.000	14	23.800
86	1.800.000	1.900.000	14,2	25.560
87	1.900.000	2.000.000	14,4	27.360
88	2.000.000	2.100.000	14,6	29.200
89	2.100.000	2.200.000	14,8	31.080
90	2.200.000	2.300.000	15	33.000
91	2.300.000	2.400.000	15	34.500
92	2.400.000	2.500.000	15	36.000
93	2.500.000	2.600.000	15	37.500
94	2.600.000	2.700.000	15	39.000
95	2.700.000	2.800.000	15	40.500
96	2.800.000	2.900.000	15	42.000
97	2.900.000	3.000.000	15	43.500

Classe	de plus de Fr.	Fortune jusqu'à Fr.	Taux pour mille	Montant de l'impôt Fr.
98	3.000.000	3.100.000	15	45.000
99	3.100.000	3.200.000	15	46.500
100	3.200.000	3.300.000	15	48.000
101	3.300.000	3.400.000	15	49.500
102	3.400.000	3.500.000	15	51.000
103	3.500.000	3.600.000	15	52.500

Les classes suivantes augmentent chacune de 100.000 francs.

## Tableau II.

### Impôt sur le produit du travail.

Les classes, les taux et les montants de l'impôt sur le produit du travail sont fixés comme suit :

(Tous les contribuables compris dans la même classe paient le même montant.)

Classe	de plus de Fr.	Produit du travail jusqu'à Fr.	Taux pour cent	Montant de l'impôt Fr.
1	2.500	2.700	0,50	12, 50
2	2.700	3.000	0,75	20, 25
3	3.000	3.500	1	30
4	3.500	4.000	1,1	38, 50
5	4.000	4.500	1,2	48
6	4.500	5.000	1,3	58, 50
7	5.000	5.500	1,4	70
8	5.500	6.000	1,5	82, 50
9	6.000	6.500	1,6	96
10	6.500	7.000	1,7	110, 50
11	7.000	7.500	1,8	126
12	7.500	8.000	1,9	142, 50
13	8.000	8.500	2	160
14	8.500	9.000	2,1	178, 50
15	9.000	9.500	2,2	198
16	9.500	10.000	2,3	218, 50

Classe	Produit du travail de plus de Fr.	jusqu'à Fr.	Taux pour cent	Montant de l'impôt Fr.
17	10.000	11.000	2,4	240
18	11.000	12.000	2,5	275
19	12.000	13.000	2,6	312
20	13.000	14.000	2,7	351
21	14.000	15.000	2,8	392
22	15.000	16.000	2,9	435
23	16.000	17.000	3	480
24	17.000	18.000	3,1	527
25	18.000	19.000	3,2	576
26	19.000	20.000	3,3	627
27	20.000	21.000	3,4	680
28	21.000	22.000	3,5	735
29	22.000	23.000	3,65	803
30	23.000	24.000	3,80	874
31	24.000	25.000	3,95	948
32	25.000	26.000	4,10	1.025
33	26.000	27.000	4,25	1.105
34	27.000	28.000	4,40	1.188
35	28.000	30.000	4,55	1.274
36	30.000	32.000	4,70	1.410
37	32.000	34.000	4,85	1.552
38	34.000	36.000	5	1.700
39	36.000	38.000	5,2	1.872
40	38.000	40.000	5,4	2.052
41	40.000	42.000	5,6	2.240
42	42.000	44.000	5,8	2.436
43	44.000	46.000	6	2.640
44	46.000	48.000	6,2	2.852
45	48.000	50.000	6,4	3.072
46	50.000	52.000	6,6	3.300
47	52.000	54.000	6,8	3.536
48	54.000	56.000	7	3.780
49	56.000	58.000	7,2	4.032
50	58.000	60.000	7,4	4.292
51	60.000	62.000	7,6	4.560
52	62.000	64.000	7,8	4.836
53	64.000	66.000	8	5.120
54	66.000	68.000	8	5.280
55	68.000	70.000	8	5.440

Classe	Produit du travail		Taux pour cent	Montant de l'impôt Fr.
	de plus de Fr.	jusqu'à Fr.		
56	70.000	72.000	8	5.600
57	72.000	74.000	8	5.760
58	74.000	76.000	8	5.920
59	76.000	78.000	8	6.080
60	78.000	80.000	8	6.240
61	80.000	82.000	8	6.400
62	82.000	84.000	8	6.560
63	84.000	86.000	8	6.720
64	86.000	88.000	8	6.880
65	88.000	90.000	8	7.040
66	90.000	92.000	8	7.200
67	92.000	94.000	8	7.360
68	94.000	96.000	8	7.520
69	96.000	98.000	8	7.680
70	98.000	100.000	8	7.840
71	100.000	105.000	8	8.000
72	105.000	110.000	8	8.400
73	110.000	115.000	8	8.800
74	115.000	120.000	8	9.200
75	120.000	125.000	8	9.600
76	125.000	130.000	8	10.000
77	130.000	135.000	8	10.400
78	135.000	140.000	8	10.800
79	140.000	145.000	8	11.200
80	145.000	150.000	8	11.600
81	150.000	160.000	8	12.000
82	160.000	170.000	8	12.800
83	170.000	180.000	8	13.600
84	180.000	190.000	8	14.400
85	190.000	200.000	8	15.200
86	200.000	210.000	8	16.000

Les classes suivantes augmentent chacune de 10.000 francs.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats.

Berne, le 15 avril 1915.

*Le président*, Dr. Eugène RICHARD.

*Le secrétaire*, DAVID.

Ainsi arrêté par le Conseil national.

Berne, le 15 avril 1915.

*Le président*, Félix BONJOUR.

*Le secrétaire*, SCHATZMANN.

---

## Circulaire

du

Conseil fédéral à tous les gouvernements cantonaux

concernant

les bordereaux pour la fixation des subsides fédéraux  
à allouer pour l'assurance-maladie.

(Du 12 avril 1915.)

Fidèles et chers confédérés,

Aux termes de l'article 39 de la loi fédérale sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents du 13 juin 1911, le Conseil fédéral fixe les subsides fédéraux suivant les bordereaux établis par les gouvernements cantonaux. Par l'ordonnance II de l'assurance-maladie en date du 30 décembre 1913 nous avons chargé l'Office suisse des assurances sociales de fixer les subsides fédéraux à verser aux caisses-maladie; quant aux subsides à allouer aux cantons et aux communes, ils feront jusqu'à nouvel ordre l'objet d'un arrêté du Conseil fédéral pour chaque cas particulier. Selon l'article 19 de l'ordonnance précitée, les caisses doivent adresser leurs bordereaux de caisse au gouvernement cantonal jusqu'au 15 mars de l'année

## **Arrêté fédéral concernant l'adoption d'un article constitutionnel en vue de la perception d'un impôt de guerre non renouvelable. (Du 15 avril 1915.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1915
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	16
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.04.1915
Date	
Data	
Seite	180-189
Page	
Pagina	
Ref. No	10 080 625

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.